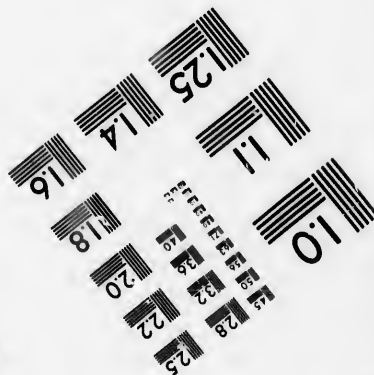
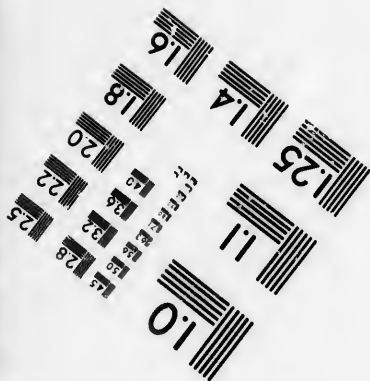
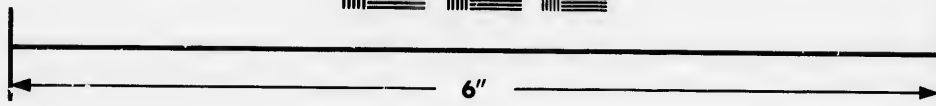
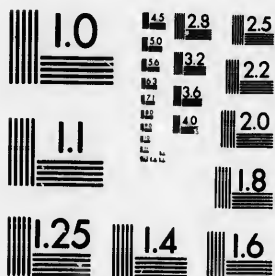


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

28  
25  
22  
20  
18

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

10

**© 1987**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans le méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur   | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées  |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)   | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents  | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire   |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>Lare liure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distorsion le long de la marge intérieure   | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible   |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may<br>appear within the text. Whenever possible, these<br>have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata<br>slips, tissues, etc., have been refilmed to<br>ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement<br>obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,<br>etc., ont été filmées à nouveau de façon à<br>obtenir la meilleure image possible. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Additional comments:/<br>Commentaires supplémentaires: [Printed ephemera] 3 p.   |  |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						/					

étails  
s du  
modifier  
r une  
Image

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

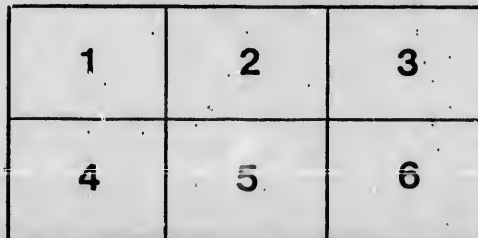
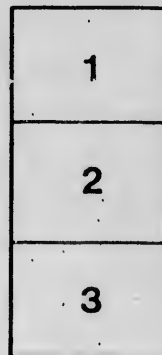
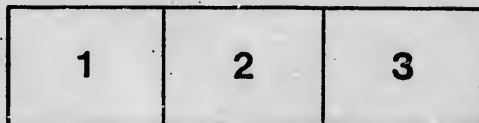
Seminary of Quebec  
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shell contains the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec  
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminent soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminent par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

rrata  
to

pelure,  
n à

NOUVELLE SÉRIE }

No. 28 -29 }

Lettre Pastorale

EN FAVEUR DE L'IRLANDE

JEAN LANGEVIN,

*Par la grâce de Dieu et du St. Siège Apostolique,  
Evêque de St. Germain de Rimouski.*

*Au Clergé et aux Fidèles de notre Diocèse.*

SALUT ET BÉNÉDICTION EN NOTRE-SEIGNEUR.

Les nouvelles que nous recevons d'Irlande depuis quelques temps, Nos Chers Frères, nous montrent les habitants de ce malheureux pays menacés d'une famine épouvantable. Les pluies continuelles de l'été et de l'automne dernier ont détruit la récolte et submergé les tourbières, et, pour comble d'infortune, la maladie est venue causer une grande mortalité parmi les bêtes à cornes et les moutons. Toutes ces épreuves arrivant à la suite de quatre années de mauvaises récoltes, ont réduit la grande majorité de la classe des petits fermiers à une misère extrême.

" A l'hure présente, " Nous écrit l'un des Prélats Irlandais, Mgr. Gillooly, Evêque d'Elphin, " ils n'ont ni argent, ni crédit, ni aucune nourriture. Ils ont mangé le peu de pommes de terre malsaines qu'ils avaient sauvées de la dernière récolte, et depuis plusieurs semaines ils ont vendu ou mis en gage leurs derniers habits et jusqu'à leurs lits, pour se procurer quelques grains de maïs, qu'ils ne pouvaient avoir à crédit. En un mot, c'est la hideuse famine qui menace toute cette province de Connaught

“ La seule ressource qui nous reste,” ajoute le digne Evêque, “ c’est un appel à la charité chrétienne de nos frères. C’est donc avec la plus entière confiance que je m’adresse à Votre Grandeur et à son diocèse, au nom de mon pauvre troupeau et de tous les infortunés de l’Irlande, et que je vous conjure de venir promptement à notre aide.”

Il est impossible pour nous, vous le sentez, Nos Chers Frères, de demeurer insensibles à un appel si touchant et si pressant. Des milliers de nos semblables souffrent de la faim et de toutes sortes de privations, et nous serions indifférents à leurs souffrances, et nous refuserions de leur porter secours dans la mesure de nos forces ! Non, Nos Chers Frères, l’humanité et la religion nous défendent également cette insensibilité à l’égard des besoins des pauvres.

Ecoutez en effet Tobie dire à son fils : *“Faites l’aumône de votre bien, et ne détournez point votre visage d’aucun pauvre : par là il arrivera que le Seigneur ne détournera pas non plus son visage de vous. Soyez charitable autant que vous le pourrez. Si vous avez beaucoup, donnez abondamment ; si vous avez peu, ayez soin de donner ce peu de bon cœur ; car vous amasserez ainsi un grand trésor et une grande récompense au jour de la nécessité.....L’aumône sera une grande confiance devant le Dieu très haut pour tous ceux qui l’auront faite.”* (Tobie, IV, 7, 8, 9, 10, 12).— Entendez encore la Sagesse divine au livre des Proverbes : *“Celui qui donne au pauvre, prête au Seigneur, et le Seigneur lui rendra son bienfait ;”* (XIX, 17) *“celui qui donne aux pauvres, ne connaîtra pas l’indigence.”* (XXVIII, 27):

Mais, comme nous avons au milieu de nous bien des frères indigents, et que la gelée hâtive de l'automne dernier a beaucoup compromis la récolte, Nous croyons juste de ne pas oublier en cette circonstance la détresse de nos propres pauvres.

Nous ordonnons donc qu'il soit fait dans toutes les paroisses et missions de notre diocèse, l'un des premiers dimanches du Carême, une quête destinée à venir au secours de nos frères d'Irlande. Une partie cependant de cette collecte sera consacrée à procurer du grain de semence aux cultivateurs de nos localités nouvelles dont le récolte a le plus souffert de la gelée : la proportion dépendra du montant de la quête.

Toutes ces sommes devront être transmises au secrétariat de l'évêché avant la fin du mois.

Nous prions le Seigneur de vous récompenser de la charité dont vous allez donner une nouvelle preuve, et de vous épargner les fléaux qui affligent tant d'autres pays.

Sera la présente Lettre lue au prône le premier dimanche après sa réception.

Donné à St. Germain de Rimouski, ce premier février mil huit cent quatre-vingt.

† JEAN EV. DE ST. G. DE RIMOUSKI.

Par Monseigneur,

C. A. CARBONNEAU, Ptre.

*Chanoine-Secrétaire*

